available to the Department of the Army, to Major John P. Ruppert, United States Army (serial number O62273), the sum of $934. Such sum represents the amount of judgments and costs (and legal expenses incident thereto), for which Major John P. Ruppert was held liable to Mr. Maurice des Rieux of Etampes, France, and others, on December 24, 1953, by the Court of First Instance at Etampes, France. This court action was brought by a French landlord against Major Ruppert for rent and expenses incident to the lease of a private house in the Etampes District. Said officer entered into the lease agreement in connection with his overseas assignment, was not familiar with local habits, customs and legal procedures, and acted upon assurances given by the legal advisor of the military headquarters: *Provided*, That no part of the amount appropriated in this Act shall be paid or delivered to or received by any agent or attorney on account of services rendered in connection with this claim, and the same shall be unlawful, any contract to the contrary notwithstanding. Any person violating the provisions of this Act shall be deemed guilty of a misdemeanor and upon conviction thereof shall be fined in any sum not exceeding $1,000.

Approved August 22, 1957.

Private Law 85-187

AN ACT

For the relief of Edward J. Moskot.

August 22, 1957
[H. R. 1682]

Be it enacted by the Senate and House of Representatives of the United States of America in Congress assembled, That Edward J. Moskot, Captain, United States Army, retired (serial number O499596), is relieved of all liability to the United States (1) for any unpaid balance of amounts paid to him as salary during the period February 9, 1954 to October 21, 1954, and from November 1, 1954, to November 15, 1954, inclusive, by the Anniston Ordnance Depot Officer's Open Mess, Anniston, Alabama, a nonappropriated fund activity of the United States Army, and (2) any amounts paid to him as retired pay from the United States Army for the period for which he received a salary from such officer's open mess.

Capt. Edward J. Moskot, U. S. A. (Ret.)

SEC. 2. In the audit and settlement of the accounts of any certifying or disbursing officer of the United States full credit shall be given for the amounts for which liability is relieved by this Act.

Approved August 22, 1957.

Private Law 85-188

AN ACT

For the relief of Mrs. Lidie Kammauf.

August 22, 1957
[H. R. 1864]

Be it enacted by the Senate and House of Representatives of the United States of America in Congress assembled, That jurisdiction is hereby conferred upon the United States District Court for the judicial district of New Jersey to hear, determine, and render judgment upon the claims of Mrs. Lidie Kammauf, Gloucester City, New Jersey, against the United States for personal injuries sustained by her in July 1940, off Cape May, New Jersey, when a Navy seaplane which was taking off collided with a boat in which she was a passenger.

Lidie Kammauf.

AUTHENTICATED
U.S. GOVERNMENT
INFORMATION
GPO